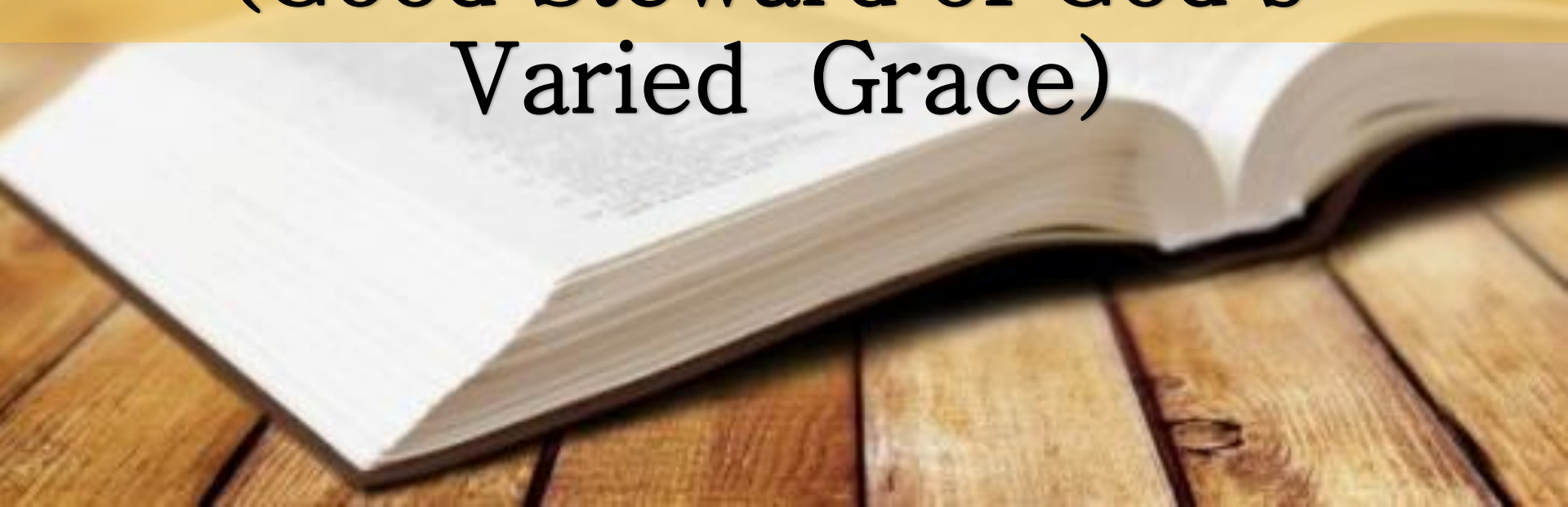


설교

Sermon

“하나님의 은혜를 맡은 선한 관리인”
(Good Steward of God's
Varied Grace)



우리는 누구인가?

우리는 어떻게 살아야 하는가?

I. 우리는 인간의 욕정대로 살
지 말고, 하나님의 뜻대로 살아
야 합니다.(1-6)

(벧전 4:1, 새번역) 그리스도께서는 육신으로 고난을 받으셨습니다. 여러분도 같은 마음으로 무장하십시오. 육신으로 고난을 받은 사람은 이미 죄와 인연을 끊은 것입니다.

(1Pt 4:1, ESV) Since therefore Christ suffered in the flesh, arm yourselves with the same way of thinking, for whoever has suffered in the flesh has ceased from sin,

(벧전 4:2, 새번역) 이제부터는, ㉠ 육신으로 살아갈 남은 때를 인간의 욕정대로 살지 말고, 하나님의 뜻대로 살아야 합니다. / ㉡ 이 세상에서의 삶

(1Pt 4:2, ESV) so as to live for the rest of the time in the flesh no longer for human passions but for the will of God.

(벧전 4:3, 새번역) 여러분은 지난날에 이방 사람들이 하고 싶어하는 일을 하였으니, 곧 방탕과 정욕과 술 취함과 환락과 연회와 가증스러운 우상숭배에 빠져 살아 왔습니다. 그것은 지나간 때로 충분합니다.

(1Pt 4:3, ESV) For the time that is past suffices for doing what the Gentiles want to do, living in sensuality, passions, drunkenness, orgies, drinking parties, and lawless idolatry.

(벤티전 4:5, 새번역) 그들은 산 사람과 죽은 사람을 심판하실 분에게 사실을 죄다 아뢰어야 합니다.

(1Pt 4:5, ESV) but they will give account to him who is ready to judge the living and the dead.

(벤티전 4:6, 새번역) 죽은 사람들에게도 복음이 전해진 것은, 그들이 육신으로는 모든 사람이 심판받는 대로 심판을 받으나, 영으로는 하나님을 따라 살게 하려는 것입니다.

(1Pt 4:6, ESV) For this is why the gospel was preached even to those who are dead, that though judged in the flesh the way people are, they might live in the spirit the way God does.

II. 우리는 하나님의 은혜를 맡은 선한 관리인으로 살아가야 합니다.(7-11)

(벧전 4:7, 새번역) 만물의 마지막이 가까이 왔습니다. 그러므로 정신을 차리고, 삼가 조심하여 기도하십시오.

(1Pt 4:7, ESV) The end of all things is at hand; therefore be self-controlled and sober-minded for the sake of your prayers.

(시 90:12, 새번역) 우리에게 우리의
날을 세는 법을 가르쳐 주셔서 지혜
의 마음을 얻게 해주십시오.

(Ps 90:12, ESV) So teach us to
number our days that we may get
a heart of wisdom.

(약 4:14, 새번역) 여러분은 내일 일을 알지 못합니다. 여러분의 생명이 무엇입니까? 여러분은 잠깐 나타났다가 사라져버리는 안개에 지나지 않습니다.

(Jms 4:14, ESV) yet you do not know what tomorrow will bring. What is your life? For you are a mist that appears for a little time and then vanishes.

(벧전 4:8, 새번역) 무엇보다도 먼저 서로 뜨겁게 사랑하십시오. 사랑은 허다한 죄를 덮어 줍니다.

(1Pt 4:8, ESV) Above all, keep loving one another earnestly, since love covers a multitude of sins.

(벧전 4:9, 새번역) 불평 없이 서로 따뜻하게 대접하십시오.

(1Pt 4:9, ESV) Show hospitality to one another without grumbling.

(벧전 4:10, 새번역) 각 사람은 은사를 받은 대로 하나님의 여러 가지 은혜를 맡은 선한 관리인으로서 서로 봉사하십시오.

(1Pt 4:10, ESV) As each has received a gift, use it to serve one another, as good stewards of God's varied grace:

$$2/2 = 1$$

$$5/5 = 1$$

$$0/1 = 0$$

(벧전 4:11, 새번역) 말을 하는 사람은 하나님의 말씀을 전파하는 사람답게 하고, 봉사하는 사람은 하나님께서 주시는 힘으로 봉사하는 사람답게 하십시오. 그리하면 하나님이 모든 일에 예수 그리스도로 말미암아 영광을 받으실 것입니다. 영광과 권세가 영원무궁하도록 그에게 있습니다. 아멘.

(1Pt 4:11, ESV) whoever speaks, as one who speaks oracles of God; whoever serves, as one who serves by the strength that God supplies--in order that in everything God may be glorified through Jesus Christ. To him belong glory and dominion forever and ever. Amen.